



**Opinia o ustawie o przenoszeniu praw emerytalnych urzędników Wspólnot Europejskich (druk nr 51)**

**I. Cel i przedmiot ustawy**

Przyjęta przez Sejm w dniu 23 stycznia 2008 r. ustawa o przenoszeniu praw emerytalnych urzędników Wspólnot Europejskich stwarza instrumenty prawne w systemie prawa polskiego umożliwiające bezpośrednie stosowanie Rozporządzenia Rady (EWG, EURATOM, EWWiS) Nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. – Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w zakresie dotyczącym przeniesienia praw emerytalnych przez urzędnika Wspólnot Europejskich (art. 11 załącznika VIII do Rozporządzenia). Przeniesienie ekwiwalentu praw może nastąpić: *ze Wspólnot* – wówczas obejmuje prawa nabyte w systemie zabezpieczenia społecznego Wspólnot Europejskich i przeniesienie następuje do systemu ubezpieczeń społecznych (dokonuje go instytucja Wspólnot wskazana w w/w Rozporządzeniu Rady do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych) albo *do Wspólnot* – wtedy przeniesieniu podlegają prawa do emerytury z systemu ubezpieczeń społecznych, ubezpieczenia społecznego rolników oraz środki zgromadzone na rachunku uczestnika w pracowniczym programie emerytalnym (dokonuje go Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego lub pracodawca – odpowiednio w zakresie praw do emerytury z systemu ubezpieczeń społecznych, z ubezpieczenia społecznego rolników albo środków zgromadzonych w pracowniczym programie emerytalnym). Przeniesienie ekwiwalentu praw następuje na wniosek pracownika i następuje tylko jeden raz (jedynie w razie uzyskania urlopu z przyczyn osobistych w instytucji Wspólnot lub oddelegowania w trakcie służby w instytucji Wspólnot można zwrócić się o uzupełniające przeniesienie praw nabytych po dokonaniu przeniesienia).

## **II. Przebieg prac legislacyjnych**

Projekt ustawy stanowił przedłożenie rządowe.

W toku prac legislacyjnych nie wprowadzono zasadniczych zmian do jego tekstu. Przyjęto jednak wcześniejsze wejście w życie ustawy - po upływie 6 miesięcy od dnia ogłoszenia, nie zaś jak przewidywał projekt, po upływie roku.

## **III. Uwagi szczegółowe**

W art. 18 w ust. 4 odsyłającym do stosowania odpowiednio wymienianych w nim przepisów wskazano m. in. art. 11 ust. 1, który z kolei odsyła do odpowiedniego stosowania art. 6. Według "Zasad techniki legislacyjnej" (§ 157) należałoby wskazać art. 6. Zgodnie z nimi:  
*w art. 18 w ust. 4 wyrazy "art. 10, art. 11 ust. 1" należałoby zastąpić wyrazami "art. 6, art. 10".*

*Bożena Langner*

*Główny legislator*